



"FAITH. FAMILY. COMMUNITY."

HOLY TRINITY GREEK ORTHODOX CHURCH

Our Mission: "To proclaim and live the Orthodox Christian Faith in its fullness as faithful members of the Body of Christ."

Reverend Father John Touloumes, *Proistamenos*
Reverend Father Radu Bordeianu, *Assistant Priest*



985 Providence Boulevard · Pittsburgh, PA 15237 · 412-366-8700 · Fax: 412-366-8710 · www.HolyTrinityPgh.org · office@HolyTrinityPgh.org

WELCOME TO HOLY TRINITY CHURCH!

WEEKLY BULLETIN – SUNDAY, JANUARY 28, 2024

Hours: Orthros 8:15 am / Divine Liturgy 9:30 am

TODAY'S SCRIPTURE READINGS

Epistle Reading

St. Paul's First Letter to Timothy 4:9-15

Τέκνον Τιμόθεε, πιστὸς ὁ λόγος καὶ πάσης ἀποδοχῆς ἄξιος. Εἰς τοῦτο γὰρ καὶ κοπιῶμεν καὶ ὀνειδιζόμεθα, ὅτι ἠλπικαμεν ἐπὶ θεῷ ζῶντι, ὃς ἐστὶν σωτὴρ πάντων ἀνθρώπων, μάλιστα πιστῶν. Παράγγελλε ταῦτα καὶ διδάσκει. Μηδεὶς σου τῆς νεότητος καταφρονεῖτω, ἀλλὰ τύπος γίνου τῶν πιστῶν ἐν λόγῳ, ἐν ἀναστροφῇ, ἐν ἀγάπῃ, ἐν πνεύματι, ἐν πίστει, ἐν ἀγνείᾳ. Ἔως ἔρχομαι, πρόσεχε τῇ ἀναγνώσει, τῇ παρακλήσει, τῇ διδασκαλίᾳ. Μὴ ἀμέλει τοῦ ἐν σοὶ χαρίσματος, ὃ ἐδόθη σοὶ διὰ προφητείας μετὰ ἐπιθέσεως τῶν χειρῶν τοῦ πρεσβυτερίου. Ταῦτα μελέτα, ἐν τούτοις ἴσθι, ἵνα σου ἡ προκοπὴ φανερὰ ᾖ ἐν πάνσιν.

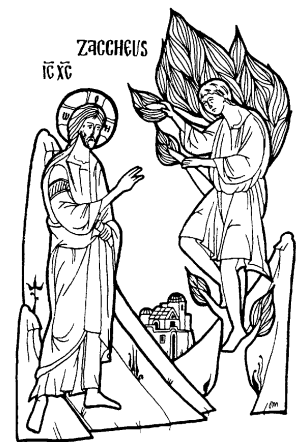
Timothy, my son, the saying is sure and worthy of full acceptance. For to this end we toil and suffer reproach, because we have our hope set on the living God, who is the Savior of all men, especially of those who believe. Command and teach these things. Let no one despise your youth, but set the believers an example in speech and conduct, in love, in faith, in purity. Till I come, attend to the public reading of scripture, to preaching, to teaching. Do not neglect the gift you have, which was given you by prophetic utterance when the council of elders laid their hands upon you. Practice these duties, devote yourself to them, so that all may see your progress.

Gospel Reading – Fifteenth Sunday of Luke

Luke 19:1-10

Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, διήρχετο τὴν Ἱεριχὺ· καὶ ἰδοὺ ἀνὴρ ὀνόματι καλούμενος Ζακχαῖος, καὶ αὐτὸς ἦν ἀρχιτελώνης, καὶ οὗτος ἦν πλούσιος, καὶ ἐζήτηε ἰδεῖν τὸν Ἰησοῦν τίς ἐστι, καὶ οὐκ ἠδύνατο ἀπὸ τοῦ ὄχλου, ὅτι τῇ ἡλικίᾳ μικρὸς ἦν. καὶ προδραμῶν ἔμπροσθεν ἀνέβη ἐπὶ συκομορέαν, ἵνα ἴδῃ αὐτόν, ὅτι ἐκείνης ἡμελλε διέρχεσθαι. καὶ ὡς ἦλθεν ἐπὶ τὸν τόπον, ἀναβλέψας ὁ Ἰησοῦς εἶδεν αὐτόν καὶ εἶπε πρὸς αὐτόν· Ζακχαῖε, σπεύσας κατέβηθι· σήμερον γὰρ ἐν τῷ οἴκῳ σου δεῖ με μέναι. καὶ σπεύσας κατέβη, καὶ ὑπεδέξατο αὐτόν χαίρων. καὶ ἰδόντες πάντες διεγόγγυζον λέγοντες ὅτι παρὰ ἀμαρτωλῶν ἀνδρὶ εἰσῆλθε καταλυῖσαι. σταθεὶς δὲ Ζακχαῖος εἶπε πρὸς τὸν Κύριον· ἰδοὺ τὰ ἡμίση τῶν ὑπαρχόντων μου, Κύριε, δίδωμι τοῖς πτωχοῖς, καὶ εἴ τινός τι ἐσυκοφάντησα, ἀποδίδωμι τετραπλοῦν. εἶπε δὲ πρὸς αὐτόν ὁ Ἰησοῦς ὅτι σήμερον σωτηρία τῷ οἴκῳ τούτῳ ἐγένετο, καθότι καὶ αὐτὸς υἱὸς Ἀβραάμ ἐστιν. ἦλθε γὰρ ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ζητῆσαι καὶ σῶσαι τὸ ἀπολωλός.

At that time, Jesus was passing through Jericho. And there was a man named Zacchaios; he was a chief collector, and rich. And he sought to see who Jesus was, but could not, on account of the crowd, because he was small of stature. So he ran on ahead and climbed up into a sycamore tree to see him, for he was to pass that way. And when Jesus came to the place, he looked up and said to him, "Zacchaios, make haste and come down; for I must stay at your house today." So he made haste and came down, and received him joyfully. And when they saw it they all murmured, "He has gone in to be the guest of a man who is a sinner." And Zacchaios stood and said to the Lord, "Behold, Lord, the half of my goods I give to the poor; and if I have defrauded any one of anything, I restore it fourfold." And Jesus said to him, "Today salvation has come to this house, since he also is a son of Abraham. For the Son of man came to seek and to save the lost."



SAINTS AND FEASTS COMMEMORATED TODAY

- Fifteenth Sunday of Luke
- St. Ephraim, the Syrian
- St. Grace, the Martyr
- St. Isaac the Syrian, Bishop of Ninevah
- St. James, the Righteous
- St. Palladios, the Hermit of Antioch
- St. Theodosius, of Totma

APOLYTIKION AND KONTAKION HYMNS SUNG AT THE SMALL ENTRANCE

Resurrectional Apolytikion in the First Tone (Page 52)

Though the tomb was sealed with a stone by the Jews and the soldiers guarded Your pure body, You arose, O Savior, on the third day, giving life to the world. Therefore, O Giver of Life, the heavenly powers praise You. Glory to Your resurrection, O Christ; glory to Your kingdom; glory to Your plan of redemption, O only loving God.

Apolytikion for Ephraim the Syrian in the Eighth Tone

With the rivers of your tears you made the barren desert bloom; and with your sighs from deep within, you made your labors bear their fruits a hundredfold; and you became a star, illuminating the world by your miracles, O Ephraim, our devout father. Intercede with Christ our God, for the salvation of our souls.

Apolytikion of Holy Trinity Church (Page 75)

English: Blessed are You, O Christ our God, Who has shown forth the fishermen to be most wise by sending down upon them the Holy Spirit. And through them, You drew the world into Your net. O merciful One, glory to You!

Greek: Ευλογητός ει Χριστέ, ο Θεός ήμων, ο πανσόφους τους αλιείς αναδείξας, καταπέμψας αυτοίς το Πνεύμα το άγιον, και δι' αυτών την οικουμένην σαηγεύσας, φιλάνθρωπε, δόξα σοι.

Phoentics: Ev-lo-yi-tos i Hri-ste o The-os i-mon. O Pan-so-fous tous a-li-is a-na-di-xas ka-ta-pemp-sas af-tis to Pnev-ma to A-yi-on, ke di af-ton tin i-kou-men-in sa-i-nef-sas, fi-lan-thro-pe, do-xa si.

Kontakion of the Presentation of Our Lord

Your birth sanctified a Virgin's womb and properly blessed the hands of Symeon. Having now come and saved us O Christ our God, give peace to Your commonwealth in troubled times and strengthen those in authority, whom You love, as only the loving One.

PARISH NEWS AND EVENTS

TODAY'S EVENTS AND ACTIVITIES

Memorials Today

Memorial prayers will be offered at the conclusion of the Divine Liturgy today for the repose of the souls of the servants of God, John Beckas (3 years), Betty (Vasiliki) Beckas (19 years) & George Beckas, (6 years). Memorial prayers will also be offered for the servant of God, Jonathan Kohan (1 year). May their memory be eternal! Thank you to the Beckas family for sponsoring today's Hospitality Hour.

Ladies Philoptochos Meeting – Today

Philoptochos will be holding a very important meeting today for all members. The budget for the year will be discussed and we would like to have everyone's input. Our meeting will be held after Divine Liturgy in the Conference Room, following Sunday School. Please get yourself something to drink and eat and meet in the Conference Room. Looking forward to seeing many of our members at the meeting!

UPCOMING EVENTS AND ANNOUNCEMENTS

OVC Sunday – Orthodox Volunteer Corps

Orthodox Volunteer Corps (OVC) is a yearlong domestic service program for Orthodox young adults ages 21-29 and an official agency of the Assembly of Bishops. OVC offers young adults from across the country immersive service in Pittsburgh and Boston, working at homeless shelters, after-school programs, free medical clinics, and more. In addition,

Corps Members receive weekly formation & training in Orthodoxy and community-based leadership development, live in community with other Orthodox young adults, and engage local parishes. Housing, transportation, and food are 100% covered. Applications for Fall 2024 are open now and due February 22. For more information about OVC, see page 5 of this bulletin or visit orthodoxvolunteercorps.org.

Services This Week:

- **Tuesday, January 30**, 8:30am Orthros/9:30am Divine Liturgy: The Three Hierarchs (St. George Chapel)

Faith & Family Weekdays

Faith and Family Weekdays is back, and there are many ways for each of to grow in the knowledge and practice of our faith. Ready to learn more about the Bible, about the Orthodox Church, about navigating life’s challenges as a Christian, a woman, or a man? It’s all there. There’s a lot more to church than Sundays, and here is where to find it.

THIS WEEK:

- **Wed. Jan 31, 6:30pm Vespers/7:00pm: “Explore the Word”** - Father Radu leads us through his new book, “Icon of the Kingdom of God.” Drawing on a rich knowledge of scripture, the Church fathers, and theologians, learn what the Church is and what it means to us. Remaining dates are Jan 31, Feb 7, 21 & 28.
- **Thurs. Feb 1, 7:00am: “Prayer & Panera”** – Prayer and Christian fellowship for men. Meet at church promptly at 7:00am for a 15–20-minute morning prayer and scripture, then move up the hill to Panera for 45 minutes of coffee & conversation.

2024 Stewardship – Have You Committed Yet? We Can Do This Together!

Holy Trinity Church and all its ministries are made possible through the generous donations and support of our stewards, who offer their time, talents, and treasures throughout the year. The 2024 Stewardship Pledge Cards have been mailed out. If you have not yet received a printed pledge card, you may pick one up in the Narthex or call the office at (412-366-8700) to request one to be sent by mail. You also have the option of making your 2024 Stewardship Pledge



ONLINE through our new Realm system. It’s so easy! Just visit our website at HolyTrinityPgh.org/pledge or click the “2024 Stewardship Pledge” icon on the front page. Remember, every Holy Trinity member who pledges or donates already has a Realm account, and that makes pledging, giving, and reporting so much easier! You can even access your giving statement any time from your account without waiting for it to be mailed or emailed. Not sure how to access your account? Just visit HolyTrinityPgh.org/give and click “Sign In.” Use your email address and password to login. Don’t know your password? Simply click “Forgot password” and a link will be emailed to you to create or re-create one. And remember, 2024 is the year we ask everyone to make a **“Stewardship Independence Pledge”** as we together climb Holy Trinity’s “Stewardship Independence Mountain” to fully support our church with internal funding and your love.

[Jan 29] GOYA Basketball Practice

GOYA continues to practice for the 2024 season. This week’s practice will be held on Monday, January 29 from 6:00-8:00pm at the North Allegheny Intermediate School (NAI), 350 Cumberland Rd, Lower Gym. All teens are invited.

Jared's Box Project

The GOYA & Philoptochos are working together to fill 200+ Jared's Boxes with small gifts, games, books & other activities to give a fun diversion to children in local hospitals. We will be collecting items for tween & teen boys and girls (ages 8 and up). Items may be purchased at the dollar store or on our Amazon gift registry under "Holy Trinity Pittsburgh GOYA" and dropped off in the collection bin in the gallery until February 11, 2024. The boxes will be assembled as a service project during the upcoming Holy Trinity hosted GOYA basketball tournament. For more information about The Jared's Box Project see <https://thejaredbox.org> or contact Nicole Steiner at 412-352-0289.

[Feb 16-18] Holy Trinity GOYA Basketball Tournament - Volunteers Needed!

Save the dates for the upcoming Holy Trinity hosted GOYA Basketball Tournament to be held February 16-18, 2024! We are making plans to welcome over 400 GOYAns, clergy, coaches, and chaperones from 11 parishes throughout the Metropolis. To make the tournament a success, the GOYA will need help from everyone in our community. **Volunteers will be needed to run the clocks and keep score, oversee gyms & hotels, serve as medical points of contact at the gyms, sell concessions and prepare and serve meals. Please volunteer online at HolyTrinityPgh.org/volunteer.** Contact Tournament Chairperson, Penny Balouris at 724-813-5726 for more info.

Hospitality Hour News

We are starting a New Year and need some help with our Hospitality Hour. It is not much effort if it is shared, so please do your part and volunteer! How? Offer to help set up or clean up once or twice during the year or gather with a couple of families and host a Sunday, to honor someone or something, or "just because". See an Open Table date? Bring something and help out. Please do not let this fall on just a few people! Our next available date is February 25. Questions? Contact Stacy Dickos at 412-298-9409 or email hospitality@HolyTrinityPgh.org.

GREECE BY FAITH – ACT FAST – THIS TRIP IS FILLING QUICKLY!!

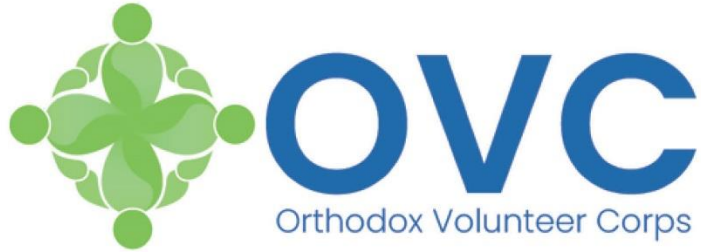
The Holy Trinity Pilgrimage Ministry is pleased to announce its 2024 Pilgrimage: "Greece by Faith" September 23 through October 4, 2024. To request a reservation form, please send an email to pilgrimage@HolyTrinityPgh.org. Your reservation form and \$800 deposit must be and submitted by March 11, 2024. Full payment is due June 21, 2024. For more details visit: holytrinitypgh.org/2024-greece. A brochure was included in the January edition of the Herald and additional copies can be found at the church office window.

Welcome, Holy Trinity Guests!

We welcome all our guests to Holy Trinity Church today, whether as visitors from out of town, family members joining others here for worship today or even soon-to-be members here for the first time. No matter what the reason the Holy Spirit brought you here today, we welcome you with open arms and hearts filled with the love of Christ. Please help us welcome you by signing in at the hospitality table in the Narthex, where you will be presented with a yellow lapel Cross to help us know that you're here. Please fill out an information card so we can contact you with any information you may need concerning life here at Holy Trinity Church. Following Liturgy, we invite you to join us for our Hospitality hour.

About Receiving Holy Communion in the Orthodox Church

We welcome all who have come to worship with us today. Whether you are an Orthodox Christian, an inquirer to the faith or a first-time guest in an Orthodox Church, we are pleased to have you with us and thankful for the opportunity to share and bear witness to this ancient and timeless Faith. **In accordance with the holy canons and traditions of the Church, please note that Holy Communion and the other Holy Mysteries (Sacraments) are received only by those who are baptized and chrismated (confirmed) Orthodox Christians who have properly prepared** through prayer, fasting and confession. All others are invited receive the antidoron (blessed bread) and a blessing from the priest at the conclusion of the Divine Liturgy. Please also join our parish family for Hospitality Hour and allow us to meet and welcome you. Interested in joining or learning more about the Orthodox Christian Faith? Please see one of our priests or complete a visitor's card today! **How to receive:** Please remember the following helpful hints aimed at helping to preserve the solemnity and safety of the Holy Mystery. Anyone wearing lipstick should remove it before receiving. Be sure to offer your baptismal name to priest before receiving. Please take great care that the red cloth held by the acolytes (you should not hold it) is fully under your chin, then use the centuries-old practice of receiving: please fully open your mouth, then gently close your lips to make sure the Holy Gifts are securely in your mouth and so that none of the holy and precious Body and Blood of Christ is accidentally spilled. Thank you for your cooperation, and may God have mercy on us all!



OVC SUNDAY – JANUARY 28



For more info email OVC staff Michael Sider-Rose and Kyra Limberakis at:

info@orthodoxvolunteercorps.org



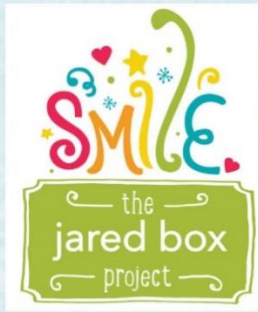
www.orthodoxvolunteercorps.org

LIVE YOUR FAITH. SERVE FOR A YEAR.

Orthodox Volunteer Corps (OVC) is a yearlong domestic service program for Orthodox young adults and an official Agency of the Assembly of Bishops. We offer young adults from across the country an immersive year of service in Pittsburgh and Boston, working at homeless shelters, after-school programs, free medical clinics, and more. In addition, Corps Members receive weekly formation & training in Orthodoxy and community-based leadership development, live in community with other Orthodox young adults, and engage local parishes. Housing, transportation, and food are 100% covered.

OVC began in Pittsburgh in 2022 and is expanding to Boston this fall. To learn more, scan the QR code. Application deadline for Fall 2024 is February 22. *Applicants must be 21-29 years old.*

Nominate a young adult or apply yourself today!



The Holy Trinity GOYA & Philoptochos will be filling boxes for

The Jared Box Project

to help lift the spirits of children in the hospital

Jared Boxes are plastic shoeboxes filled with small gifts, games, books & other fun activities that are given to children in the hospital to provide a fun diversion.

The boxes will be assembled as a service project during the Holy Trinity hosted GOYA basketball tournament February 16-18, 2024.

We are collecting items for tween & teen boys & girls (8 years old and up):

Crayons, markers, colored pencils, pens, coloring books, word searches, doodle pads, writing journals, Silly Putty, stuffed animals, card games, LEGO kits, puzzles, brain games, books, magazines, lip balm, lotion, fun socks, colorful pillowcases, jewelry making kits, craft kits, paint sets, reusable water bottles.

Other items that are labeled as suggested for teens. Items don't need to be expensive. The dollar store has lots of great options!

IMPORTANT: All items must be new. No food items. No tiny items due to choking hazards. No snow globes or glass items that can break. No pencil sharpeners. No bubbles. No holiday items.

Keep in mind, toys need to fit into a plastic shoe box

YOU CAN HELP!

- ✓ Learn more at: <https://thejaredbox.org>
- ✓ Purchase dollar store items & drop off in the Gallery between Jan 7 - Feb 11, 2024, or
- ✓ Purchase items from our Amazon Gift Registry "Holy Trinity Pittsburgh GOYA" or by using the QR code



Contact Nicole Steiner 412-352-0289 for more info